

SONY[®]

Gebruikershandleiding

Stereo Bluetooth[®]-headset
SBH70

Inhoudsopgave

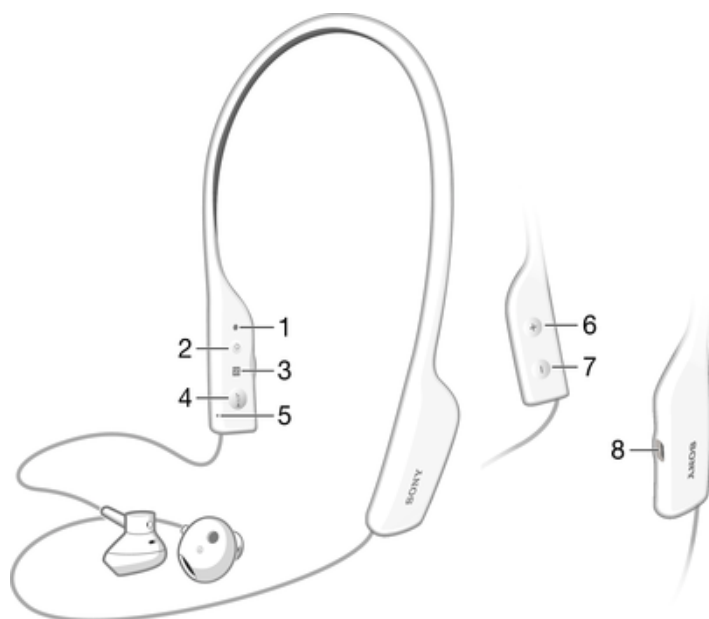
Inleiding.....	3
Functieoverzicht.....	3
Hardwareoverzicht.....	3
Basisprincipes.....	5
De batterij opladen.....	5
Batterij- en stroombeheer.....	5
De headset in- en uitschakelen.....	5
Het volume aanpassen.....	5
De headset opnieuw verbinden.....	5
De headset opnieuw starten en resetten.....	6
Draaginstructie.....	6
Aan de slag.....	7
Uw headset voorbereiden op gebruik met een Bluetooth®- apparaat.....	7
Instellingen voor de Stereo Bluetooth®-headset SBH70.....	8
De Stereo Bluetooth® headset-toepassing gebruiken.....	8
Uw headset gebruiken.....	9
Uw headset gebruiken voor telefoongesprekken.....	9
De headset gebruiken om naar muziek te luisteren.....	9
Uw headset met twee apparaten tegelijk gebruiken.....	10
De headset gebruiken voor het opnemen van een geluidsmemo.....	10
Problemen oplossen.....	12
Ik kan geen tweede gesprek beantwoorden.....	12
Muziek van een ander apparaat speelt niet via de headset.....	12
De headset wordt automatisch uitgeschakeld.....	12
Ik kan geen spraak-bookmark maken.....	12
Geen verbinding tussen de headset en ander apparaat.....	12
Onverwacht gedrag.....	12
Juridische informatie.....	13
Declaration of Conformity for SBH70.....	14





Inleiding

Funcieoverzicht

De Stereo Bluetooth®-headset SBH70 is ontworpen om het leven onderweg gemakkelijker te maken. U kunt hem gebruiken in combinatie met een Android™-apparaat zoals een telefoon of tablet, of met een apparaat dat Bluetooth® ondersteunt zoals een niet-Android telefoon, een computer of een muzikspeler. Na koppeling met een compatibel apparaat, kunt u de headset gebruiken voor binnenkomende en uitgaande telefoongesprekken of om muziek te beluisteren.

Hardwareoverzicht



1 Meldingslampje	Rood lampje: 5%-15% batterijniveau. Oranje lampje: 15%-50% batterijniveau. Groen lampje: 50%-100% batterijniveau. Knipperend blauw lampje: headset bevindt zich in koppelingsmodus. Knipperend paars lampje: binnenkomend gesprek.
2 Aan-uitknop 	Ingedrukt houden om de headset in of uit te schakelen. Als de headset is ingeschakeld, kort hierop drukken om een meldingslampje te tonen dat het batterijniveau weergeeft.
3 NFC-detectiegebied	Raak andere apparaten voor dit gebied aan tijdens NFC-koppeling.
4 Toets oproepen/toets muziek  	Indrukken om binnenkomende gesprekken te beantwoorden. Ingedrukt houden om binnenkomende gesprekken te weigeren. Indrukken om de huidige track af te spelen of te pauzeren.
5 Microfoon	
6 Toets Volume omhoog 	Indrukken om het volume te verhogen.

7 Toets Volume omlaag — Indrukken om het volume te verlagen.

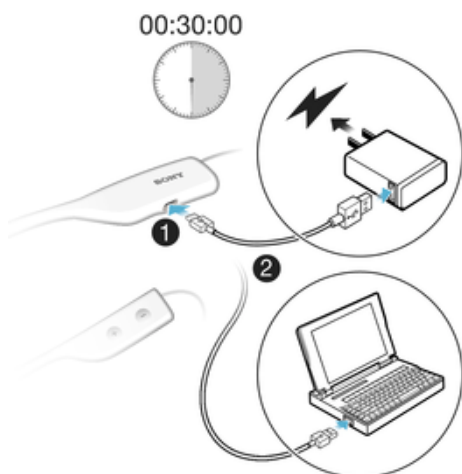
8 Micro USB-poort Sluit de kabel aan om de batterij op te laden.

Basisprincipes

De batterij opladen

Voordat u de Stereo Bluetooth®-headset SBH70 voor de eerste keer gebruikt, moet u deze ongeveer 2,5 uur laten opladen. Sony-laders worden aanbevolen.

De headset opladen



- 1 Sluit een uiteinde van de USB-kabel aan op de lader of op de USB-poort van een computer.
- 2 Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de Micro-USB-poort van uw Stereo Bluetooth®-headset SBH70.

Batterij- en stroombeheer

U kunt de batterijstatus van de headset controleren voordat het resterende batterijvermogen een kritiek niveau bereikt.

De batterijstatus van de headset controleren


- Druk op de aan/uit-toets. De kleur van het meldingslampje geeft het resterende batterijvermogen aan.

De headset in- en uitschakelen

De headset inschakelen

- Houd  ingedrukt totdat de headset trilt en het meldingslampje groen oplicht.

De headset uitschakelen

- Houd  ingedrukt totdat de headset trilt.

Het volume aanpassen

Het volume van de oproep of de muziek aanpassen

- Druk tijdens een gesprek of terwijl u naar muziek luistert op **+** of **-**.

De headset opnieuw verbinden

Als u geen verbinding meer hebt, bijvoorbeeld als het verbonden Android™-apparaat geen bereik meer heeft, probeert de headset automatisch een aantal keren opnieuw verbinding te maken. Als dat gebeurt, kunt u elke toets gebruiken om te proberen

opnieuw verbinding te maken, of u kunt NFC gebruiken om de twee apparaten opnieuw te verbinden.

De headset forceren opnieuw verbinding te maken

- 1 Android™-apparaat: Zorg dat de Bluetooth®-functie is ingeschakeld.
- 2 Druk op een toets op de headset.

De headset opnieuw verbinden met NFC

- 1 **Android™-apparaat:** Zorg ervoor dat de NFC-functie is ingeschakeld en dat het scherm actief en ontgrendeld is.
- 2 Houd het Android™-apparaat zodanig tegen de headset aan zodat de NFC-detectiegebieden van de twee apparaten elkaar raken.

De headset opnieuw starten en resetten

U kunt de headset geforceerd afsluiten in situaties waarin hij vastloopt of niet normaal opnieuw gestart kan worden. Informatie over gekoppelde apparaten wordt niet verwijderd. U kunt ook de oorspronkelijke fabrieksinstellingen van de headset herstellen, waardoor alle informatie over gekoppelde apparaten verwijderd wordt.

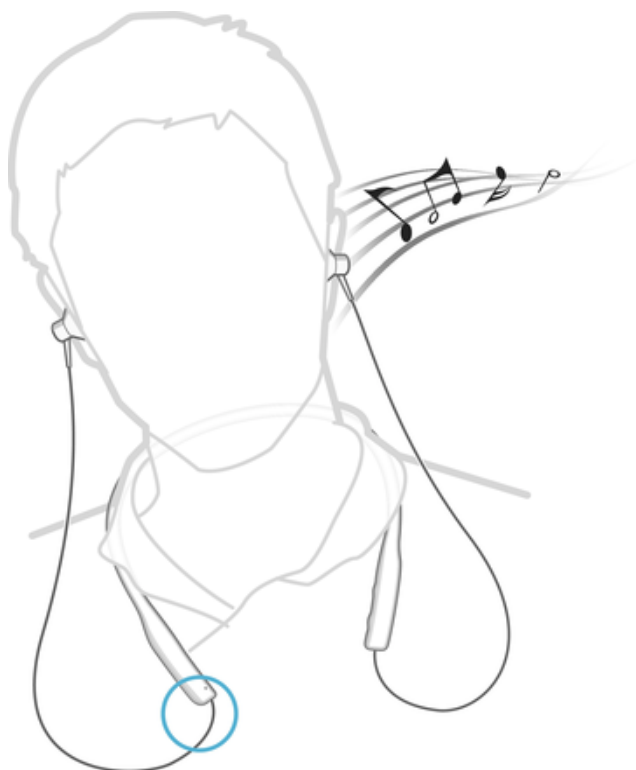
Afsluiten van de headset forceren

- Houd de aan/uit-toets minstens 6 seconden ingedrukt.

De headset resetten

- 1 Schakel de headset uit en sluit de lader aan om de headset op te laden.
- 2 Houd **▶||/⏻** ingedrukt totdat de headset even trilt.

Draaginstructie



Voor de beste prestaties van uw headset als u deze buitenshuis gebruikt, adviseren we om het apparaat dat u met de headset gekoppeld hebt aan dezelfde kant van uw lichaam te dragen als de antenne van de headset.

Aan de slag

Uw headset voorbereiden op gebruik met een Bluetooth®-apparaat

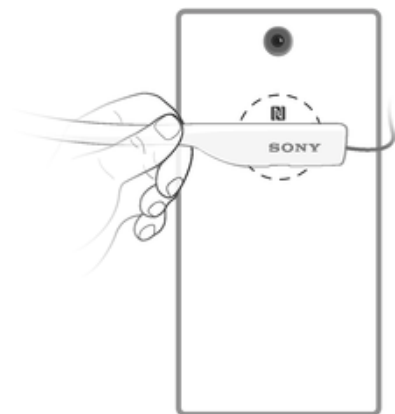
Voordat u uw headset kunt gebruiken met een Bluetooth®-apparaat, moet u de headset handmatig koppelen met het Bluetooth®-apparaat via Bluetooth® of automatisch met NFC.

- 💡 Een installatiewizard in de Stereo Bluetooth® headset-toepassing begeleidt u door het proces voor het voor het eerst instellen van de headset.

De headset handmatig met een Bluetooth®-apparaat koppelen

- 1 **Bluetooth®-apparaat:** Controleer of Bluetooth® is ingeschakeld.
- 2 Schakel uw headset uit.
- 3 **Headset:** Druk op de aan/uit-toets en houd deze net zo lang ingedrukt tot een groen meldingslampje snel begint te knipperen.
- 4 **Bluetooth®-apparaat:** Scan naar Bluetooth®-apparaten en selecteer **SBH70** in de lijst met beschikbare apparaten.
- 5 **Bluetooth®-apparaat:** volg de aanwijzingen voor het koppelen op het scherm.

De headset automatisch met een Bluetooth®-apparaat koppelen



- 1 **Bluetooth®-apparaat:** Zorg ervoor dat de NFC-functie is ingeschakeld en dat het scherm actief en ontgrendeld is.
 - 2 Houd het Bluetooth®-apparaat zo boven uw headset, dat de NFC-detectiegebieden van de twee apparaten elkaar raken.
 - 3 **Bluetooth®-apparaat:** volg de koppelingsinstructies die verschijnen.
- ! De afbeelding is uitsluitend ter referentie. De locatie van het NFC-detectiegebied verschilt per apparaat.

Instellingen voor de Stereo Bluetooth®-headset SBH70

De Stereo Bluetooth® headset-toepassing gebruiken

U kunt de instellingen voor uw headset bekijken en wijzigen met de Stereo Bluetooth® headset-toepassing op uw Android™-apparaat. Een installatiewizard in de Stereo Bluetooth® headset-toepassing begeleidt u door het proces voor het voor het eerst instellen van de headset.

De Stereo Bluetooth® headset-toepassing installeren

- 1 Open het hoofddapplicatiescherm van het Android™-apparaat en tik op **Play Store**.
- 2 Tik op het zoekpictogram en zoek naar **SBH70**.

Een beltoon voor de headset instellen

- 1 Open het hoofddapplicatiemenu van het Android™-apparaat en tik op **SBH70 > INSTELLINGEN**.
- 2 Tik op **Beltoon headset**.
- 3 Selecteer een beltoon.
- 4 Tik op **Gereed**.

De headset op trillen instellen als de telefoon overgaat

- 1 Open het hoofddapplicatiemenu van het Android™-apparaat en tik op **SBH70 > INSTELLINGEN**.
- 2 Vink het selectievakje **Trillen bij binnenkomende oproep** aan.

 Deze functie is standaard ingeschakeld.

Een Buiten bereik-waarschuwing instellen

- 1 Open het hoofddapplicatiescherm van het Android™-apparaat en tik op **SBH70 > INSTELLINGEN**.
- 2 Markeer het selectievakje **Alarmmelding voor buiten bereik**. De headset trilt als de verbinding wordt verbroken.

 Deze functie is standaard ingeschakeld.

Uw headset gebruiken

Uw headset gebruiken voor telefoongesprekken

Gebruik de headset om binnenkomende oproepen te verwerken, bijvoorbeeld om een oproep te beantwoorden of weigeren.

Een gesprek beantwoorden via de headset

- Als u het signaal van een binnenkomend gesprek hoort, drukt u op ►||/☎.

Een gesprek beëindigen

- Druk tijdens een lopend gesprek op ►||/☎.

Een gesprek weigeren

- Als u een signaal van een binnenkomend gesprek hoort, houdt u ►||/☎ ingedrukt.

Een tweede gesprek beantwoorden

- Druk op ►||/☎ als u tijdens een lopend gesprek een signaal van een binnenkomend gesprek hoort. Het lopende gesprek wordt in de wacht gezet.
- 💡 U kunt ook tweemaal op ►||/☎ drukken om naar een ander gesprek te schakelen en het huidige gesprek in de wacht te zetten.

Een tweede gesprek weigeren

- Als u tijdens een lopend gesprek een signaal van een binnenkomend gesprek hoort, houdt u ►||/☎ ingedrukt.

De microfoon dempen en het dempen opheffen tijdens een gesprek

- Houd ►||/☎ ingedrukt om de microfoon te dempen. Houd ►||/☎ nogmaals ingedrukt om het dempen op te heffen.

Bellen met stemkiezer

- 1 **Headset:** Houd ►||/☎ ingedrukt tot u een pieptoon hoort.
 - 2 **Bluetooth®-apparaat:** Volg de instructies op het scherm van de telefoon. Spreek duidelijk zodat het apparaat de naam of het telefoonnummer van de contact accepteert.
- 💡 Als de headset met een iOS-apparaat is gekoppeld, kunt u uw stem ook gebruiken om het weerbericht op te halen en sms'jes voor te lezen.

De headset gebruiken om naar muziek te luisteren

U kunt muziek op uw telefoon of een ander Bluetooth®-apparaat beluisteren via de headset.

Muziek beluisteren

- 1 Open de muziekspeler op uw Bluetooth®-apparaat en selecteer een track die u wilt beluisteren.
- 2 Druk op ►||/☎ om het nummer af te spelen.
- 3 Druk opnieuw op ►||/☎ om het nummer te onderbreken.

Schakelen tussen tracks

- 1 Houd de toets voor volume omhoog ingedrukt om naar de volgende track te gaan.
- 2 Houd de toets volume omlaag ingedrukt om de huidige track vanaf het begin opnieuw af te spelen. Houd de toets volume omlaag nogmaals ingedrukt om naar de vorige track te gaan.

Uw headset met twee apparaten tegelijk gebruiken

Uw headset heeft twee verschillende verbindingsmodi: de Multipoint-modus en de Singlepoint-modus. Met de Multipoint-modus kunt u twee verbindingen tegelijk beheren. Als u uw headset bijvoorbeeld met twee telefoons verbindt, kunt u van beide telefoons gesprekken ontvangen, zonder dat u de verbinding hoeft te verbreken en opnieuw verbinding hoeft te maken.

De Singlepoint-modus is standaard ingeschakeld. Als u de headset met twee apparaten tegelijk wilt gebruiken, moet u handmatig overschakelen naar de Multipoint-modus.

- ! U kunt in de Multipoint-modus met maximaal twee apparaten verbinding maken. Als u de headset koppelt met een derde apparaat, wordt de verbinding met het eerste gekoppelde apparaat verbroken.

Tussen Multipoint-modus en Singlepoint-modus schakelen

- 1 Zorg dat de headset is uitgeschakeld.
- 2 Plaats de koptelefoon over uw oren.
- 3 Druk op de toets Volume omhoog terwijl u de headset inschakelt om de Multipoint-modus te openen. Nadat de Multipoint-modus is geactiveerd, hoort u twee pieptonen.
- 4 Druk op de toets Volume omlaag terwijl u de headset inschakelt om de Singlepoint-modus te openen. Nadat de Singlepoint-modus is geactiveerd, hoort u één pieptoon.

- 💡 Om beide gekoppelde apparaten in Multipoint-modus te verbinden, moet u de headset opnieuw starten.

De headset handmatig met twee Bluetooth®-apparaten koppelen

- 1 Zorg dat de headset in de Multipoint-modus staat en verbinding heeft gemaakt met het eerste Bluetooth®-apparaat.
- 2 Schakel de headset uit.
- 3 **Headset:** Druk op de aan/uit-toets en houd deze net zo lang ingedrukt tot een groen meldingslampje snel begint te knipperen.
- 4 **Tweede Bluetooth®-apparaat:** Scan naar Bluetooth®-apparaten en selecteer **SBH70** in de lijst met beschikbare apparaten. Volg de aanwijzingen voor het koppelen op het scherm.
- 5 **Eerste Bluetooth®-apparaat:** Om de headset opnieuw te verbinden, selecteert u **SBH70** in de lijst van gekoppelde apparaten op het Bluetooth®-instellingenscherf.

De headset automatisch met twee Bluetooth®-apparaten koppelen

- 1 Zorg dat de headset in de Multipoint-modus staat en verbinding heeft gemaakt met het eerste Bluetooth®-apparaat.
- 2 Schakel de headset uit.
- 3 **Tweede Bluetooth®-apparaat:** Zorg ervoor dat de NFC-functie is ingeschakeld en dat het scherm actief en ontgrendeld is.
- 4 Houd het tweede Bluetooth®-apparaat boven uw headset zodat de NFC-gebieden van de apparaten elkaar aanraken en volg vervolgens de koppelingsaanwijzingen die op het scherm verschijnen.
- 5 **Eerste Bluetooth®-apparaat:** Om de headset opnieuw te verbinden, selecteert u **SBH70** in de lijst van gekoppelde apparaten op het Bluetooth®-instellingenscherf.

De headset gebruiken voor het opnemen van een geluidsmemo

U kunt de Stereo Bluetooth®-headset SBH70 gebruiken om een geluidsmemo op te nemen.

Om de functie geluidsmemo te gebruiken, moet u de nieuwste versie van de toepassing Stereo Bluetooth®-headset op uw Android™-apparaat installeren.

Een geluidsmemo opnemen met de headset

- 1 Zorg dat u de Stereo Bluetooth® headset-toepassing hebt geïnstalleerd of bijgewerkt met de laatste versie.
- 2 Zorg ervoor dat de headset is ingeschakeld en verbonden met het Android™-apparaat.
- 3 Druk tegelijk op de toetsen volume omhoog en omlaag op de headset en spreek in de microfoon. U kunt 10 seconden audio opnemen. Er wordt een audiobestand gemaakt in de map Muziek in het Android™-apparaat.

Problemen oplossen

Ik kan geen tweede gesprek beantwoorden

- Controleer of het apparaat waarmee u belt het Bluetooth®-headsetprofiel ondersteunt.
- Zorg dat het juiste apparaat om mee te bellen is geselecteerd.

Muziek van een ander apparaat speelt niet via de headset

- Zorg dat het apparaat dat muziek afspeelt, is gekoppeld met de headset.
- Herstart de muziekspeler-app op het apparaat dat muziek afspeelt.
- Zorg dat de juiste muziekbron is geselecteerd.

De headset wordt automatisch uitgeschakeld

- Als de headset meerdere malen piept vlak voordat hij uitschakelt, is de batterij bijna leeg. Laad de batterij op.

Ik kan geen spraak-bookmark maken

Het opnemen van audio om Life bookmarks te maken wordt niet meer ondersteunt door uw apparaat. Spraak-bookmarks zijn verwijderd in een software-update voor de Lifelog-applicatie.

Geen verbinding tussen de headset en ander apparaat

- Zorg ervoor dat de headset geladen is en zich binnen bereik van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken bevindt. Een maximale afstand van 10 meter, zonder vaste objecten ertussen, is aanbevolen.
- Schakel de Bluetooth®-functie op het andere apparaat uit zodat alle verbindingen gesloten zijn. Schakel vervolgens de Bluetooth®-functie opnieuw in en koppel de headset weer met het apparaat.

Onverwacht gedrag

- Reset de headset.

Juridische informatie

Sony SBH70



Lees vóór gebruik de apart meegeleverde brochure *Belangrijke informatie*.

Deze gebruikershandleiding is zonder enige garantie uitgegeven door Sony Mobile Communications Inc. of een van de lokale vestigingen. Er kunnen te allen tijde en zonder voorafgaande kennisgeving verbeteringen en wijzigingen in deze handleiding worden aangebracht door Sony Mobile Communications Inc. op grond van typografische fouten, onjuiste of achterhaalde gegevens of verbeteringen aan programmatuur en/of apparatuur. Dergelijke wijzigingen worden echter wel in nieuwe uitgaven van deze gebruikershandleiding verwerkt.

Alle rechten voorbehouden.

© 2015 Sony Mobile Communications Inc.

De interoperabiliteit en compatibiliteit tussen Bluetooth®-apparaten varieert. Het apparaat ondersteunt de meeste producten met Bluetooth-specificaties 1.2 of hoger en een headset- of handsfree-profiel.

Sony is het handelsmerk of gedeponieerd handelsmerk van Sony Corporation. Bluetooth is een handelsmerk van Bluetooth (SIG) Inc. en wordt onder licentie gebruikt. Alle andere merken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars. Alle rechten voorbehouden.

Alle namen van producten en bedrijven die hierin staan vermeld, zijn handelsmerken of gedeponieerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. Alle rechten die hierin niet uitdrukkelijk worden verleend, zijn voorbehouden. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

Ga naar www.sonymobile.com voor meer informatie.

Alle afbeeldingen zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie en vormen mogelijk geen exacte weergave van het daadwerkelijke accessoire.

Declaration of Conformity for SBH70

CE 0682

Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0200** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0200** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0200** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařízení typ **RD-0200** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklærer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0200** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0200** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0200** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0200** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0200** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0200** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0200** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0200** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0200** è conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0200** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0200** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0200** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklærer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0200** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0200** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0200** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0200** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0200** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0200** je v súlade so smernicou; **2014/53/EÚ**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0200** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkras Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0200** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0200** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.